A1

Voyage immersif avec Olympe de Gouges

MARIE-NOËLLE COCTON

Version audio
+
ressources
GRATUITES

didier

Voyage immersif avec Olympe de Gouges

Marie-Noëlle Cocton

Illustrations de

Jeanne Detallante

Crédits

Édition : Maëlle Lucas
Mise en pages : Morgane Tachot et Julie Dalle Ave
Direction artistique : Christelle Daubignard
Illustrations couverture et intérieur : Jeanne Detallante

Principe de couverture : David Amiel et Vivan Mai
Maquette couverture : Sylvain Collet

Enregistrement, montage et mixage : Jean-Paul Palmyre - Quali'sons

« Le photocopillage, c'est l'usage abusif et collectif de la photocopie sans autorisation des auteurs et des éditeurs.
Largement répandu dans les établissements d'enseignement, le photocopillage menace l'avenir du livre, car il met en danger son équilibre économique. Il prive les auteurs d'une juste rémunération.
En dehors de l'usage privé du copiste, toute reproduction totale ou partielle de cet ouvrage est interdite. »
« La loi du 11 mars 1957 n'autorisant, au terme des alinéas 2 et 3 de l'article 41, d'une part, que les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite. » (alinéa 1er de l'article 40) –
« Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code pénal. »

Page 15 : Nous remercions Marika – MOG – Gysbers pour son aimable autorisation.

© Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2025

À PROPOS DE L'AUTEURE

Marie-Noëlle Cocton est née et vit en Anjou. Depuis plus de 20 ans, elle enseigne le français à des apprenants étrangers du monde entier et forme de futurs professeurs de FLE. Pédagogue, elle rédige en parallèle de nombreux manuels.

Pour écrire *Voyage immersif avec Olympe de Gouges*, Marie-Noëlle s'est plongée avec curiosité dans la vie d'Olympe de Gouges — via la bande-dessinée de Catel & Bocquet — et dans ses écrits. Admirative de l'audace et de la détermination de cette femme, l'autrice souhaite qu'Olympe continue de transmettre ses messages intemporels aux personnages de cette pièce de théâtre et aux lecteurs.

MONDES EN VF.

LA COLLECTION MONDES EN VF

Des œuvres littéraires contemporaines d'auteurs francophones

www.mondesenvf.com

Un site avec des ressources gratuites à télécharger

Le site *Mondes en VF* vous accompagne pas à pas pour enseigner la littérature en classe de FLE grâce à des fiches pédagogiques :

- la fiche « Repères »
- une fiche par chapitre de « Compréhension du texte »
- la fiche « Atelier théâtral »

Téléchargez gratuitement
la version audio MP3 du livre

Dans votre navigateur, saisissez didierfle.app et flashez cette page pour un accès direct aux audios avec votre smartphone ou votre tablette !

Dans la collection Mondes en VF

La cravate de Simenon, NICOLAS ANCION, 2012 (A2)
Pas d'Oscar pour l'assassin, VINCENT REMÈDE, 2012 (A2)
Papa et autres nouvelles, VASSILIS ALEXAKIS, 2012 (B1)
Quitter Dakar, SOPHIE-ANNE DELHOMME, 2012 (B2)
Enfin chez moi !, KIDI BEBEY, 2013 (A2)
Jus de chaussettes, VINCENT REMÈDE, 2013 (A2)
Un cerf en automne, ÉRIC LYSØE, 2013 (B1)
La marche de l'incertitude, YAMEN MANAÏ, 2013 (B1)
Le cœur à rire et à pleurer, MARYSE CONDÉ, 2013 (B2)
La voyeuse, FANTAH TOURÉ, 2014 (A2)
New York, 24 h chrono, NICOLAS ANCION, 2014 (A2)
Combien de fois je t'aime, SERGE JONCOUR, 2014 (B1)
Orage sur le Tanganyika, WILFRIED N'SONDÉ, 2014 (B1)
Un temps de saison, MARIE NDIAYE, 2014 (B2)
Nouvelles du monde, AMÉLIE CHARCOSSET, HÉLÈNE KOSCIELNIAK, NOURA BENSAAD, 2015 (A2)
L'Ancêtre sur son âne, ANDRÉE CHEDID, 2015 (B2)
Après la pluie, le beau temps, LAURE MI HYUN CROSET, 2016 (A2)
Les couleurs primaires, MÉLISSA VERREAULT, 2016 (A2)
Une vie parfaite, NEIL JOMUNSI, 2017 (A2)
Les singes d'une nuit d'été, VINCENT REMÈDE, 2020 (A2)

Romans illustrés :

Victor Hugo habite chez moi, MYRIAM LOUVIOT, 2017 (A1)
Rendez-vous rue Molière, CATHERINE GRABOWSKI, 2018 (A1)
Les rêves de Jules Verne, MYRIAM LOUVIOT, 2019 (A1)
Marie Curie, ma grand-mère, JÉRÉMIE DRES, 2019 (A1)
Qui êtes-vous Monsieur Eiffel ?, ADRIANA KRITTER, 2020 (A1)
À la rencontre de Saint-Exupéry, MARIE-NOËLLE COCTON, 2021 (A1)
Marie-Antoinette au château de Versailles, ADRIANA KRITTER, 2022 (A1)
Joséphine Baker fait son entrée au Panthéon !, MARIE-NOËLLE COCTON, 2023 (A1)
Un été plein de surprises, MARIE-NOËLLE COCTON, 2023 (A2)
Suzanne Lenglen, une étoile à Roland-Garros, SYLVIE AGOSTO, 2024 (A1)

Les tons

Amusé	*Enthousiaste*	*Moqueur*	*Sérieux*
En colère	*Ironique*	*Paniqué*	*Surpris*

Les personnages

Acte I – Le choix

1. En classe de français

Lycée Condorcet, à Paris.

La prof[1] – Cette année, pour le baccalauréat[2] de français, nous allons étudier quelques textes et leurs auteurs.

Louis – Madame ?

La prof – Oui, Louis ?

Louis – Il y a combien de textes ?

La prof – Seize.

Louis et Mathis *(surpris)* – Seize ?

Mathis – Mais, Madame, c'est beaucoup !

Louis – C'est beaucoup trop, oui !

La prof – Ne vous inquiétez pas ! Vous allez travailler en groupes. Chaque groupe va présenter un texte et son auteur à la classe. Voici les consignes.

1. la prof (n. f.) : *diminutif de « la professeure ».*
2. baccalauréat (n. m.) : *examen national à la fin du lycée.*

La prof distribue les consignes.

Mathis – Est-ce qu'on peut choisir son groupe ?

La prof – Non Mathis, pas pour ce travail. J'ai déjà fait les groupes.

Louis – Mais Madame…

La prof – Justement, Louis et Mathis, vous êtes ensemble !

Louis *(moqueur)* – Ah, cool, je suis avec un intello[3] !

La prof – Et il y a aussi Olivia avec vous.

Mathis – Super !

La prof – Chaque groupe peut choisir un texte. Voici la liste.

Les élèves se mettent en groupes. La prof distribue la liste.

Mathis – Euh… On ne prend pas un texte du Moyen Âge[4]. Je déteste cette période.

Olivia – Et moi, je n'aime pas trop la poésie.

3. intello (n. m.) : *diminutif d'« intellectuel ». Ici, une personne intelligente.*
4. *Le Moyen Âge est une période (un moment) de l'Histoire, de 476 à 1492.*

Louis – Moi, j'aime pas lire[5].

Mathis – Le théâtre, c'est pas mal.

Olivia – Oui, pas mal.

Louis – Est-ce qu'il y a des romans policiers ?

Olivia – Non.

Louis – Des livres de science-fiction ?

Olivia – Non !

Louis – Des bandes dessinées ?

Olivia et Mathis – Non, non et non !

Mathis – Hum… On peut peut-être choisir une comédie ?

Olivia – Ouais[6], pourquoi pas.

Mathis – Est-ce qu'il y a des textes historiques ou politiques ? J'adore l'histoire.

Olivia – Il y a Olympe de Gouges.

Louis et Mathis – Qui ?

Olivia – Olympe de Gouges.

Mathis – Je ne la connais pas. C'est qui ?

Louis – Olympe, c'est un prénom grec. Elle est grecque ?

Olivia – Non, elle est française. Elle a écrit la *Déclaration des droits de la femme*[7]…

5. j'aime pas lire (à l'oral) : *je n'aime pas lire (à l'écrit).*
6. ouais (int.) : *mot familier pour dire « oui ».*
7. *C'est un célèbre texte écrit par Olympe de Gouges en 1791.*

Louis – …Ah, je vois. Elle est féministe[8].

Mathis – Et alors ?

Louis – Non, rien.

La prof interrompt[9] le groupe.

La prof – …Vous avez choisi ?

Olivia *(enthousiaste)* – Oui !

Louis – Ah bon ?

Olivia – Oui, on a choisi Olympe. *(ironique)* Louis adore les féministes !

Mathis *(amusé)* – Il adore surtout les jolies filles…

La prof *(amusée)* – Parfait ! Donc, Olivia, Louis et Mathis, vous allez présenter l'auteure et son texte… Hum, voyons…

La prof regarde son agenda.

La prof – Le 3 novembre.

Olivia *(amusée)* – Le 3 novembre ?

La prof – Il y a un problème ?

Olivia *(sérieuse)* – Non, non. Vous savez qu'Olympe de Gouges est morte un 3 novembre ?

Mathis *(moqueur)* – Louis, prends des notes ! Voici une première info[10] sur Olympe.

Louis – Ah ah ah, très drôôôôôle[11]…

8. féministe (adj.) : *personne qui se bat pour les droits des femmes.*
9. interrompre (v.) : *couper la parole.*
10. info (n. f.) : *diminutif d'« information ».*
11. drôle (adj.) : *être amusant. Ici, « drôôôôôle » donne le ton ironique.*